



Indice

- 1 "Active senior": perché no?
- 3 Dichiarazione di esistenza in vita
- 4 Modifica temporanea del processo di aggiornamento dei conti bancari
- 4 Aggiornamento automatico degli assegni familiari belgi
- 6 Interagire con il PMO a casa e ovunque voi siate, in modo più facile, più semplice e più rapido
- 8 La SEPS-SFPE ha una nuova veste... Fateci sapere che cosa ne pensate
- 9 A cosa serve l'accesso EU Login?
- 11 Riaprire una richiesta di rimborso, il giorno della sua creazione, in "RCAM online" o "MyPMO"
- 12 Comunicazione dell'AIACE Internazionale - L'AIACE dispone ora di due nuove sezioni Polonia e Repubblica Ceca



Anche trovare INFO SENIOR in 5 lingue su

My IntraComm

<https://myintracomm.ec.europa.eu/retired/fr/Pages/Info-Senior.aspx>

"Active senior": perché no?

#31-HR-0001

La Commissione valorizza **l'esperienza degli ex funzionari**, permettendo loro, ad esempio, di partecipare a determinate attività nei suoi servizi, secondo precise modalità. Di seguito, alcune informazioni.

Che cos'è l'iniziativa Active senior?

Su base volontaria, gli ex funzionari della Commissione possono ricoprire incarichi o partecipare ad attività non remunerate all'interno dell'istituzione. L'iniziativa Active senior vuole favorire il ricorso da parte della Commissione all'esperienza del personale in pensione, indipendentemente dal grado gerarchico raggiunto al momento del pensionamento. Possono parteciparvi unicamente gli ex funzionari e altri agenti titolari di una pensione di anzianità della Commissione. Spetta alle direzioni generali e ai servizi individuare i settori di attività, che possono essere tra i più vari:

- informazioni e presentazioni sulle varie politiche, partecipazione a conferenze, gruppi di riflessione;
- consulenza strategica, richiesta di pareri e partecipazione a task force specifiche;
- consulenza tecnica, pareri su programmi, valutazione di progetti, analisi di mercato, assistenza tecnica ai paesi in via di adesione e vicini, indagini, studi di mercato, redazione di capitolati d'appalto;
- formazione, tutoraggio, assistenza formativa;
- partecipazione a commissioni di concorso, comitati di selezione, valutazione di test;
- assistenza amministrativa generale, consegne.

Questo elenco non è esaustivo, altri settori possono essere individuati in funzione delle esigenze di ciascun servizio.

► Le norme che i servizi devono rispettare

L'Active senior non può ricoprire incarichi di responsabilità diretta, né svolgere compiti decisionali. Non deve essere autorizzato a rappresentare la Commissione in modo ufficiale, ad intervenire in negoziati con un organismo esterno, né a partecipare a riunioni in cui impegnerebbe l'istituzione. Non sostituisce un funzionario in attività. Il controllo e la responsabilità delle attività intraprese all'interno dei servizi continuano ad essere di competenza dei funzionari. L'utilizzo delle competenze di un ex funzionario è un valore aggiunto che va considerato come complementare.

Per tutta la durata della convenzione l'Active senior è coperto da un'assicurazione infortuni e ha accesso a tutti gli edifici.

L'Active senior resta soggetto all'obbligo di agire con integrità e discrezione sancito dallo Statuto (articolo 16). In tal senso è tenuto a firmare una dichiarazione di assenza di conflitto d'interessi tra un'eventuale attività esterna e l'attività esercitata nell'ambito della convenzione.

Non vi sono limiti di età o di tempo trascorso dalla data del pensionamento.

L'Active senior può firmare convenzioni con servizi diversi, purché gli orari delle attività da svolgere siano compatibili.

Per chi fosse interessato?

Se si desidera manifestare il proprio interesse, si consiglia di farlo presso la propria ex DG e/o di contattare direttamente le unità che potrebbero essere interessate a una convenzione Active Senior, in quanto è la DG stessa a essere responsabile della gestione della richiesta di un Active senior.



Site Active Senior

L'atto pratico

Qualunque attività esercitata dall'Active senior è oggetto di una convenzione firmata dall'ex funzionario e dal servizio, in cui sono precisati l'oggetto e la durata dell'attività e il rimborso delle spese eventualmente sostenute.

Se l'attività si svolge al di fuori del luogo di residenza, sono rimborsate alcune spese, ad esempio di viaggio e di soggiorno.

Sito Active senior: <https://myintracom.ec.europa.eu/staff/FR/talent-management/staff/active-senior/Pages/index.aspx?ln=fr> - fare clic su "Information principale" nella colonna di destra per tutte le informazioni chiave (Orientations, Vademecum, ecc.)

Per ulteriori informazioni :
HR-ACTIVE-SENIOR@ec.europa.eu

Dichiarazione di esistenza in vita

#31-PMO-0001

Il PMO (l'Ufficio di gestione e liquidazione dei diritti individuali) invia periodicamente una richiesta di dichiarazione di esistenza in vita, per la precisione ogni due anni o ogni anno a partire dagli 80 anni di età. Questa dichiarazione è di fondamentale importanza, in quanto consente al PMO di giustificare il versamento della pensione. In caso di mancata risposta, il pagamento della pensione potrebbe essere temporaneamente sospeso. Vi informiamo che il PMO può ora utilizzare i dati raccolti tramite l'RCAM (regime comune di assicurazione malattia) per prorogare la validità della dichiarazione di esistenza in vita e quindi anche la data di invio della relativa richiesta. I dati raccolti tramite l'RCAM comprendono, in particolare, le richieste di impegnativa (prise en charge), le autorizzazioni preventive necessarie e le richieste di rimborso relative a visite ed esami medici. A seguito di questo sviluppo, la frequenza con cui sarà chiesto di presentare una dichiarazione di esistenza in vita può variare a seconda dei dati disponibili. Non è pertanto necessario inviarci una dichiarazione di esistenza in vita se non si riceve la relativa richiesta da parte nostra. Assicuriamo che in nessun caso sospenderemo il pagamento della pensione senza un sollecito preliminare da parte nostra.

Se è necessario inviare la dichiarazione di esistenza in vita, occorre procedere nel modo seguente:

Nella sezione relativa alla dichiarazione vi chiediamo di verificare attentamente tutte le informazioni



personali e di aggiornarle in caso di cambiamenti. La sezione relativa al certificato deve essere compilata da un medico o da un'autorità giudiziaria. Per maggiori dettagli su come presentare la dichiarazione di esistenza in vita, consultare la guida e/o il video esplicativo disponibili sulla nostra piattaforma.

<https://myintracomm.ec.europa.eu/staff/FR/working-conditions/end-of-service/retirement/Pages/you-are-a-pensioner-and-you-have-a-question.aspx?ln=fr>

Se la dichiarazione di esistenza in vita viene presentata senza che sia stata richiesta, la dichiarazione assumerà lo status di "facoltativa". Tenere presente che è ancora necessaria la dichiarazione di esistenza in vita per il coniuge.

Numéro unique PMO :
+32 229 11 111

#31-PMO-0003

Modifica temporanea del processo di aggiornamento dei conti bancari



FILIP

A causa di modifiche imminenti del sistema contabile, sarà difficile aggiornare i dati bancari fino al 1° febbraio 2025. Di norma, una modifica del conto bancario può essere pianificata in anticipo. Tuttavia, se un cambiamento imprevisto richiede un aggiornamento dell'ultimo minuto, è possibile sempre informarci

tramite l'applicazione FILIP (<https://europa.eu/LFIP>) e faremo del nostro meglio per apportare le modifiche necessarie. In tal caso, per le ragioni tecniche di cui sopra, è possibile che in questo periodo il trattamento delle domande richieda più tempo.

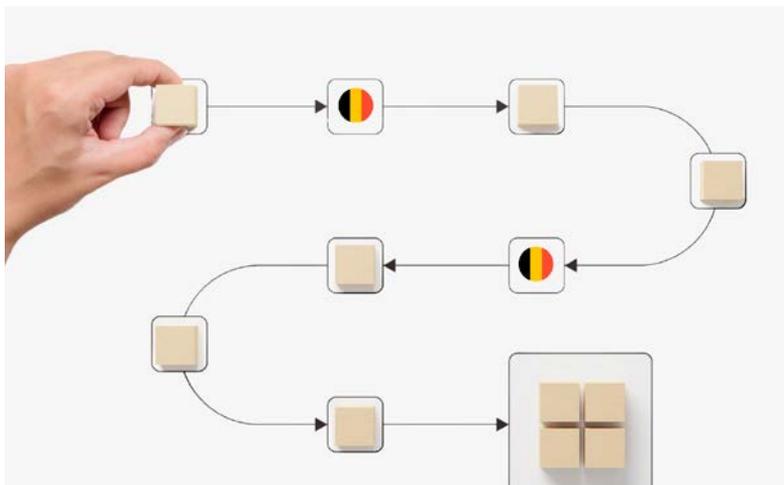
#31-PMO-0004

Aggiornamento automatico degli assegni familiari belgi

Siete a conoscenza del recente aggiornamento automatico [degli assegni familiari belgi](#)? È possibile verificare i propri dati in SYSPER.

Nel mese di giugno i pensionati i cui assegni familiari belgi sono stati modificati hanno ricevuto tramite SYSPER una notifica via e-mail relativa agli aggiornamenti automatici dei loro assegni.

L'aggiornamento attuale si applica agli assegni a partire dal settembre 2023 per le Fiandre e dal novembre 2023 per Bruxelles e la Vallonia. È ora possibile visualizzare il risultato in SYSPER (alla voce MENU > Mon dossier > Droits > Privilèges > Mes droits individuels (annexe VII) o MENU > Mon dossier > Droits > Privilèges > Mes droits individuels (annexe VII)).



Afficher l'historique

Cliccando sul pulsante verde "Afficher l'historique" (o "Show history") e poi sul nome del proprio figlio, è possibile visualizzare i nuovi importi degli assegni familiari che saranno dedotti dal cedolino di pensione (con il codice AEA). Si prega di verificare se tale importo corrisponde al pagamento effettuato dalla cassa belga per gli assegni familiari.

Per comodità abbiamo preparato una panoramica degli **importi degli assegni familiari belgi** con indicazione degli importi versati per regione. Se si riscontra una differenza tra gli importi indicati in SYSPER e quelli versati dalla cassa (controllare il documento ufficiale fornito dalla cassa e non l'estratto conto bancario), è necessario contattarci come indicato di seguito. Tutte le regioni effettuano pagamenti retroattivi nel mese successivo all'indicizzazione (ad esempio: l'indicizzazione del mese di maggio 2024 è versata nel mese di giugno 2024).

Nel corso dei prossimi mesi il PMO tratterà le indicizzazioni precedenti (retroattivamente per cinque anni). Al momento di ogni futura indicizzazione degli assegni familiari belgi delle diverse regioni, il PMO eseguirà l'aggiornamento automaticamente.

Gli aggiornamenti sono visibili sul cedolino di pensione. Abbiamo preparato un documento che illustra in dettaglio questi aspetti: "[Come comprendere nella busta paga un debito relativo agli assegni versati da altre fonti](#)".

Sono disponibili informazioni più dettagliate in [Staff Matters](#).

Come sempre, i colleghi del PMO sono a disposizione per rispondere alle domande e fornire assistenza. È possibile contattarci tramite il servizio di assistenza telefonica del PMO al numero +32 291 11 11, dal lunedì al venerdì, dalle 9.30 alle 12.30, oppure tramite [Staff Contact](#).

Interagire con il PMO a casa e ovunque voi siate in modo più facile, più semplice e più rapido

Il PMO ha sostituito l'applicazione **PMO mobile** con **MyPMO**, disponibile sia sui browser web che come applicazione mobile. MyPMO è ora il modo più rapido per il personale dell'UE, in attività e non, di gestire le proprie spese connesse alle cure sanitarie. Il regime comune di assicurazione malattia (RCAM) è ora a disposizione 24 ore su 24, 7 giorni su 7, ovunque vi troviate. Con un telefono, un tablet o un computer, sarà più facile trasmettere le domande più frequenti sull'RCAM senza dover scansionare, salvare e recuperare ciascun documento.

Nuove funzioni dell'applicazione MyPMO

La navigazione in MyPMO è stata completamente riprogettata e semplificata; la nuova veste grafica rende più facile e più rapido richiedere il rimborso delle spese mediche e allo stesso tempo vi guida con chiarezza passo dopo passo fino alla fine della procedura.

È possibile accedere agli "**éléments récents**"/"**recent items**" dalla schermata di benvenuto e aggiungere i servizi più utilizzati nei **preferiti**.

Indipendentemente da dove vi troviate, anche se siete appena usciti dal medico o dalla farmacia, per inviare una richiesta basta cliccare sull'icona MyPMO, inserire i dati e scattare una foto della fattura utilizzando la funzione integrata di aggiunta dei documenti giustificativi.

In qualsiasi momento è possibile verificare lo stato delle richieste di rimborso e visualizzare gli estratti conto e gli importi rimborsati. MyPMO consente di porre una domanda sugli estratti: cliccando sull'icona gialla che si trova accanto a ogni estratto conto: si apre un modulo precompilato per consentire di inserire e inviare la domanda senza dover accedere a "Staff Contact".

L'utilizzo di un dispositivo mobile anziché di un computer riduce

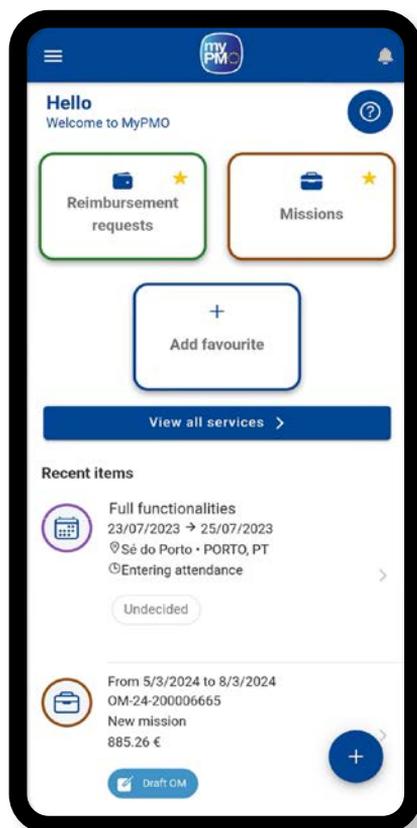


notevolmente l'impronta di carbonio - nel caso di un cellulare, fino a 80 volte.

Digitalizzare, allegare e inviare documenti per posta elettronica, nonché salvarli in più posti al momento della presentazione di reclami, lascia ogni volta un'impronta di carbonio. Il PMO riceve ogni anno 3 milioni di richieste di rimborso, principalmente tramite l'RCAM online o su carta, la maggior parte delle quali è corredata di documenti con più pagine. Tutto ciò comporta emissioni inutili di CO₂.

L'utilizzo di MyPMO rappresenta l'alternativa ecologica che contribuisce a ridurre queste emissioni senza sforzo alcuno.

Utilizzando il pulsante di aiuto , è possibile contattare l'assistenza del PMO o inviare un'e-mail in caso di problemi con l'applicazione.



Cosa succede all'RCAM online?

Chi preferisce utilizzare il computer o il computer portatile passando per l'RCAM online, può continuare a farlo.

Come si accede a MyPMO?

MyPMO è un'applicazione per smartphone scaricabile da Apple Store e Google Play, disponibile scansionando i seguenti codici QR:



È inoltre possibile accedervi utilizzando qualsiasi browser web all'indirizzo: <https://mypmo.europa.eu>

#31-SEPS-0001

La SEPS-SFPE ha una nuova veste ... Fateci sapere che cosa ne pensate



E-mail
SFPE-SEPS



Site web
SFPE-SEPS

Senza voler dare un colpo di spugna a tutto ciò che il nostro presidente onorario e fondatore Serge Crutzen ha realizzato dalla fondazione della nostra attuale associazione nel 2008, e ringraziandolo ancora una volta per il suo instancabile impegno, abbiamo deciso di modernizzare la nostra immagine. All'insegna della continuità, siamo lieti di aggiornarvi su alcuni cambiamenti

persona i problemi amministrativi che i nostri membri, prima o poi, possono incontrare e quindi di fornire un'assistenza adeguata.

Nuovo logo

Nel quadro del nostro ammodernamento, è stato necessario rivedere anche il nostro logo in quanto il vecchio non soddisfaceva più le norme tecniche. Abbiamo piena fiducia nelle competenze dei colleghi dell'OIB che ci hanno guidato professionalmente con l'obiettivo di mettere chiaramente in evidenza la nostra identità europea in quanto associazione senza scopo di lucro.

Nuova sede delle riunioni

La SEPS-SFPE ha deciso, come la maggior parte degli organi della Commissione, di utilizzare il Centro interistituzionale europeo di Overijse per tenervi d'ufficio le sue varie riunioni. Questa decisione contribuisce anche a promuovere il centro che si trova in un'area verde vicino a Bruxelles.

Evoluzione delle comunicazioni

- Abbiamo ammodernato anche il nostro bollettino, rendendolo molto più leggibile e colorato senza cambiare il concetto di base e l'attrattiva dei contenuti.
- Per quanto riguarda le comunicazioni elettroniche, ci siamo recentemente dotati di strumenti moderni che ci consentono di diffondere rapidamente e in blocco



Nuovo presidente

Su proposta del consiglio di amministrazione, l'assemblea generale della SEPS-SFPE ha eletto un nuovo presidente, il cui nome forse diversi di voi già conoscono. Si tratta di Pieter KERSTENS, che ha iniziato la sua carriera nella Commissione europea presso l'attuale direzione generale Servizi digitali, per poi passare al servizio "Controllo finanziario" (ex DG 20) e chiudere infine la carriera come membro del management del PMO. In parallelo ha difeso con forza gli interessi del personale in seno al comitato interistituzionale dello statuto. Il nuovo presidente è un pensionato come tutti gli altri, il che gli consente di percepire in prima

le e-mail direttamente ai nostri membri.

- Il sito web della SEPS-SFPE continua a evolversi e ad aggiornarsi per essere ancora più attraente. Oltre alle versioni esistenti in francese e inglese, a breve saranno disponibili una versione italiana e una tedesca.

In sintesi: il 2024 è un anno di modernizzazione per poter essere ancora di più al vostro servizio, **ma sempre** salvaguardando l'obiettivo principale della nostra Associazione, ovvero difendere i diritti acquisiti dei nostri pensionati e invalidi.

Contattateci

Siamo facilmente raggiungibili: telefonicamente al numero **+32 475 47 24 70**, o via e-mail all'indirizzo info@sfpe-seps.be, o tramite il nostro sito web : <https://sfpe-seps.be/fr/accueil/>. In caso di emergenza, restiamo a disposizione 24 ore su 24, 7 giorni su 7.

Vi ringraziamo fin d'ora per eventuali osservazioni e suggerimenti che vorrete condividere con noi nel prossimo futuro, in modo da ispirarci ad aiutarvi meglio e in modo utile.



A cosa serve l'accesso a EU Login?

Un account o accesso EU Login è la chiave per accedere alle applicazioni sicure della Commissione, in quanto consente di identificarsi in tutta sicurezza, proprio come fate con la banca.

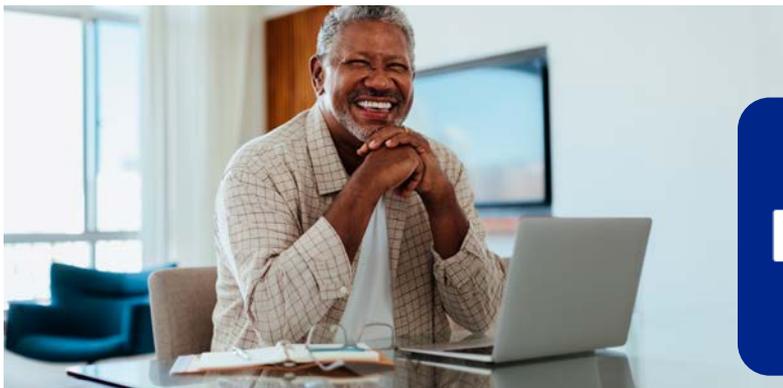
Se, a prima vista, la procedura per creare tale accesso può sembrare complessa, in realtà serve solo un indirizzo e-mail, un computer o iPad/

tablet, un telefono cellulare qualsiasi (per ricevere messaggi SMS) e il numero di pensione. E, se necessario, è possibile ottenere assistenza!

Un accesso EU Login apre molte porte. Ecco le principali:

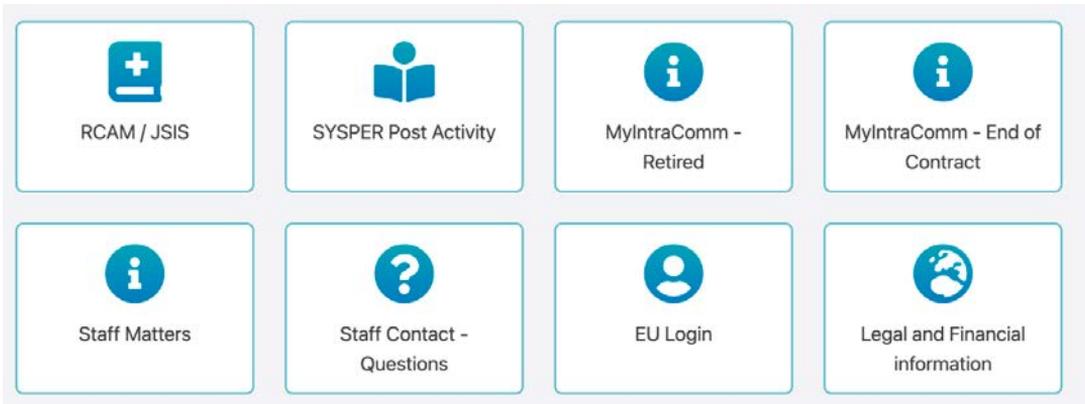
A partire dal Menu My Remote: <https://myremote.ec.europa.eu> ▶

#31-AIACE-0001



EU Login

- Queste le opzioni più utili per i pensionati:



My Remote

- **RCAM/JSIS** o **MyPMO** sono le due applicazioni che consentono di codificare e inviare per via elettronica le richieste di rimborso delle spese mediche, di autorizzazione preventiva, di impegnativa ("prise en charge") o di invito agli esami di diagnosi precoce;
- **SYSPER Post Activity** consente di consultare i cedolini di pensione e (ad eccezione di quelli del PE, della Corte di giustizia e del CESE) di generare gli attestati fiscali, modificare/aggiungere/completare i dati personali e familiari, inserire una dichiarazione di esistenza in vita;
- **MyIntraComm - Retired** raccoglie tutte le informazioni specificamente destinate ai pensionati, con link al sito intranet della Commissione europea, ricco di notizie interessanti e utili, articoli, annunci, informazioni pratiche, giuridiche e sul tempo libero;
- **Staff Matters** si occupa di questioni sanitarie, familiari e amministrative e consente di porre domande specifiche all'amministrazione;
- **Staff Contact - Questions** mostra cronologicamente le domande poste attraverso Staff Matters e le risposte del PMO.

Per chi fosse interessato

Sul sito web dell'AIACE Internazionale è disponibile una semplice guida alla creazione dell'accesso EU Login: <https://aiace-europa.eu/site-content/uploads/2024/07/CREATION-EU-LOGIN-FR-07-24.pdf>

📍 Sito Internet delle Assise di AIACE Internazionale : <https://aiace-europa-assises.eu>

📍 AIACE Internazionale
 Telefono : **+32 2 295 29 60**
 E-mail : aiace-int@ec.europa.eu
<https://aiace-europa.eu>

Riaprire una richiesta di rimborso, il giorno della sua creazione, in "RCAM online" o "MyPMO"

A volte, subito dopo l'invio online di una richiesta di rimborso di spese mediche, ci si potrebbe accorgere di aver dimenticato di allegare un documento, una spiegazione o di aver inserito una data sbagliata o un importo errato. Questa lieve distrazione può comportare un rifiuto del rimborso e, soprattutto, fa sì che i servizi coinvolti (PMO e Helpdesk dell'AIACE) dedichino tempo prezioso a correggere gli errori.



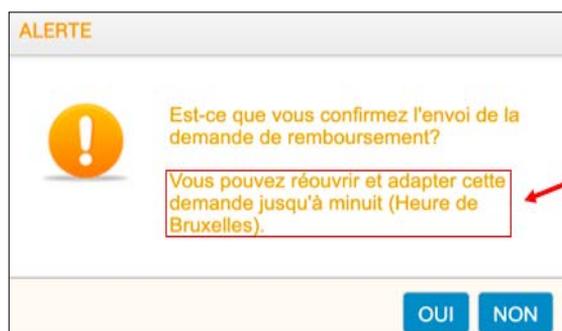
RCAM



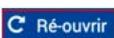
MyPMO

Una soluzione a questo problema è stata trovata nelle applicazioni "RCAM online" <https://webgate.ec.europa.eu/RCAM> e "MyPMO" <https://webgate.ec.europa.eu/MYPMO>, che permettono di correggere (fino alla mezzanotte ora di Bruxelles) la richiesta di rimborso.

Ciò è indicato nell'avviso al termine della codifica di una richiesta di rimborso:



Se ci si rende conto, subito dopo l'invio (sempre prima della mezzanotte), che occorre apportare delle correzioni, è necessario tornare alla richiesta.

- Nell'RCAM online: nella schermata di stampa: cliccare su  
- O nel blocco "Mes demandes/My requests" sulla freccia blu accanto alla lente d'ingrandimento  
- In MyPMO su  

#31-AIACE-0003



Comunicazione dell'AIACE Internazionale - L'AIACE dispone ora di due nuove sezioni: Polonia e Repubblica Ceca

Site web
AIACESite web
EU LOGINSite web
HelpdeskSite web
Contacts

I pensionati di entrambi i paesi hanno preso l'iniziativa di creare una nuova sezione nel rispettivo paese. Dopo le sessioni costitutive tenutesi a Praga e Varsavia, il consiglio di amministrazione dell'AIACE Internazionale ha ufficialmente confermato l'istituzione di queste due sezioni.

Sezione Polonia

Dopo le presentazioni di Panos Carvounis, vicepresidente dell'AIACE Internazionale, e di Didier Hespel, membro dell'Ufficio di presidenza, la sezione Polonia ha tenuto la sua riunione costitutiva il 17 settembre 2024 e ha eletto Leszek Madeja presidente, Andrzej B. Podadowski vicepresidente, Helena Latomski segretaria generale e Kamilla Krysinska-Przygocka tesoriera. Sono stati quindi nominati i rappresentanti nel consiglio di amministrazione dell'AIACE Internazionale ed è stato istituito un piccolo gruppo di lavoro incaricato di redigere i documenti principali (statuto, regolamento interno e regolamento finanziario), sia per l'AIACE che per la registrazione come associazione nazionale.

Diversi pensionati, e anche colleghi vicini al pensionamento, hanno già manifestato l'intenzione di aderire alla nuova sezione. Diamo il nostro benvenuto ai nostri colleghi polacchi!

Sezione Repubblica Ceca

L'8 ottobre 2024 la presidente D. Deshayes si è recata a Praga per la riunione inaugurale della nuova sezione della Repubblica Ceca durante la quale ha presentato l'associazione, il suo programma di lavoro, le problematiche e i compiti che le sono propri. Dopo un dibattito con domande e risposte, l'assemblea ha eletto Otto Pacholik e Stanislava Boudova rispettivamente presidente e vicepresidente. La nuova sezione nominerà ora i propri rappresentanti nel consiglio di amministrazione dell'AIACE Internazionale e redigerà i documenti principali (statuto, regolamento interno e regolamento finanziario), sia per l'AIACE che per la registrazione come associazione nazionale. Diversi pensionati hanno già manifestato il loro interesse per la nuova sezione.

Diamo il benvenuto ai nostri colleghi cechi!

📍 Sito Internet delle Assise di AIACE Internazionale : <https://aiace-europa-assises.eu>

📍 AIACE Internazionale
Telefono : +32 2 295 29 60
E-mail : aiace-int@ec.europa.eu
<https://aiace-europa.eu>